Porównanie tłumaczeń Lamentacje 5:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zdobywamy chleb\* z (narażeniem) życia\*\* na ostrze miecza na pustyni.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: żywność. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) z narażeniem życia, ּבְנַפְׁשֵנּו נָבִיא לַחְמֵנּו , idiom: z (narażeniem) naszej duszy. [↑](#footnote-ref-3)